



Established 1963 / Fondée en 1963

CANADIAN TRANSPORTATION EQUIPMENT ASSOCIATION  
ASSOCIATION D'ÉQUIPEMENT DE TRANSPORT DU CANADA

March 24, 2020

L'Honorable Pierre Fitzgibbon  
Ministère de l'Économie et de l'Innovation  
710, place D'Youville  
6e étage  
Québec (Québec) G1R 4Y4

**Objet: Liste québécoise des services et activités commerciales essentiels**

Cher monsieur le ministre Fitzgibbon,

L'Association d'Équipement de Transport du Canada (AETC) travaille auprès de petites, moyennes et grandes entreprises manufacturières de l'industrie des remorques et des camions vocationnels, en offrant des programmes et services conçus sur mesure pour aider ses membres à améliorer leur capacités et productivité. L'Association aide notamment ses membres à comprendre et se conformer aux exigences réglementaires, comme les normes de poids et dimensions des véhicules, les Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada et bien d'autres questions de conformité à tous les paliers de gouvernement.

La plupart des membres de l'AETC fabriquent des véhicules commerciaux utilisés dans une vaste gamme d'applications de l'économie québécoise et canadienne. Plusieurs de ces applications sont cruciales, et selon nous essentielles pour la population en générale qu'elles desservent.

À titre d'exemple, ces applications incluent:

- Remorques citernes et camions citernes utilisés dans le transport de:
  - Lait
  - Farine et autres produits agricoles
  - Produits pétrochimiques (Essence, Diesel, Propane, Gaz naturel)
  - Ciment
  
- Remorques et camions-fourgons utilisés dans le transport de:
  - Produits alimentaires
  - Eau
  - Fournitures médicales et pharmaceutiques
  - Biens de consommation et produits électroniques
  - Boissons alcooliques et alcool en vrac
  - Matériaux de construction
  - Composantes métalliques/plastiques pour la fabrication de biens
  
- Véhicules utilitaires pour:
  - Services d'urgence (incendie, police et ambulance)
  - Services essentiels (communication, électricité, eaux et égouts)

116 Albert St. Suite 200-300 Ottawa, ON K1P 5G3  
TEL: 226-620-0779  
Site web: <http://www.ctea.ca>

- Électriciens
- Plombiers
- Entretien et réparation, chauffage et climatisation
- Véhicules pour l'entretien et la construction de routes:
  - Matériaux de pavement
  - Agrégats
  - Équipements de transport (excavatrices, chargeurs, tracteurs, etc.)
- Véhicules agricoles pour:
  - Le transport de grains et de produits de base
  - Équipements de transport
- Véhicules forestiers pour:
  - Le transport de produits forestiers bruts pour la production de matériaux de construction
  - Le transport de produits de bois finis pour la construction

Veillez noter que cette liste n'est nullement exhaustive, notre industrie couvrant une vaste gamme d'applications, qui devraient toutes être considérées comme essentielles.

Nos entreprises membres offrent les services et équipements énumérés ci-dessus afin que le carburant, le lait, les produits chimiques et toutes marchandises puissent être transportés partout au Québec et au Canada. Ces équipements offrent aussi des plateformes permettant à toutes les infrastructures cruciales d'être construites et maintenues, pour le bien de l'ensemble des Québécois et Canadiens. Ces véhicules sont essentiels afin de répondre aux besoins de base des Québécois et Canadiens durant ces temps difficiles.

Pour que nos entreprises membres puissent offrir ces véhicules essentiels, ils ont aussi besoin de toute la chaîne logistique des manufacturiers québécois pour les pièces, composantes et systèmes. La chaîne d'approvisionnement est aujourd'hui si intégrée que ces entreprises comptent l'une sur l'autre pour les pièces, service et systèmes nécessaires à leur production. Une seule petite pièce manquante peut entraîner l'effondrement de cette chaîne d'approvisionnement intégrée. Nous croyons fermement que, pour le bénéfice de tous les Québécois et Canadiens, il serait préférable de suivre l'approche plus large du gouvernement de l'Ontario, et de maintenir l'industrie manufacturière en opération dans ces temps difficiles.

En tant que bons citoyens corporatifs, nos entreprises membres ont adopté des mesures spécifiques pour réduire les risques de propagation de la Covid-19. Elles ont modifié leurs quarts de travail, établi des zones de distanciation sociale, limité l'accès à leurs installations, suspendu tous voyages d'affaires de leurs employés et permis au personnel de l'administration et des ventes de poursuivre leurs activités en télétravail. Elles souhaitent par-dessus tout assurer la santé et sécurité de leur personnel, et du public.

Nos membres prennent la Covid-19 très au sérieux, mais ils comprennent aussi que la population a des besoins essentiels, besoins auxquels nos entreprises répondent, par la fourniture d'équipements et de services liés au transport.

Nous vous remercions de prendre notre demande en considération, et vous assurons de notre entière attention à traverser cette période difficile de la façon la plus sécuritaire qui soit. N'hésitez pas à communiquer avec moi en tout temps pour discuter plus avant de ces questions.

Salutations respectueuses,

Don Moore, P.Eng.  
Directeur, Relations gouvernementales et industrielles